

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2006/2018(BUD)

12.9.2006

OPINIA

Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

dla Komisji Budżetowej

w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok
budżetowy 2007
(C6-0000/2006 - 2006/2018 (BUD))

Sekcja 3 - Komisja

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Marc Tarabella

PA_NonLeg

WSKAZÓWKI

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi zwraca się do Komisji Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. podkreśla, że rok 2007 stanowi przełom, ponieważ będzie to pierwszy rok pełnego wprowadzenia w życie reformy wspólnej polityki rolnej (WPR), w szczególności w sektorze mleczarskim, oraz wdrożenia reformy sektora cukru; dodaje, że w roku budżetowym 2007 r. po raz pierwszy w budżecie uwzględnione zostaną Rumunia i Bułgaria; zaznacza, że skutki finansowe tego działania ograniczą się jedynie do wydatków związanych z rynkiem, a wpływ na dopłaty bezpośrednie nie powinien być odczuwalny do 2008 r.;
2. wyraża ubolewanie, że Rada – opierając się wyłącznie na liczbach, nie mając jasnej wspólnej wizji przyszłości rolnictwa i bez uwzględnienia priorytetów określonych przez Parlament – dokonała znacznej redukcji liniowej wydatków związanych z rynkiem o kwotę 525 mln euro; uważa, że redukcja stanowi pośrednią formę zakwestionowania ustaleń Rady Europejskiej z Brukseli, w których określono maksymalne zmiany w kwotach dostępnych na wsparcie rynków i dochodów do 2013 r.;
3. uważa, że decyzja o zmniejszeniu środków przewidzianych dla rolnictwa nie ma oparcia w jasnej wizji; w związku z tym zwraca się o skorygowanie tych linii budżetowych we wstępnym projekcie budżetu;
4. przypomina, że o ile porozumienie osiągnięte przez Radę Europejską przewiduje zwiększenie środków, według aktualnego kursu euro, o 1% w skali roku w latach 2007-2013, to w rzeczywistości (przy uwzględnieniu inflacji na poziomie 2% lub wyższym) oznacza to ich faktyczne zmniejszenie, podczas gdy trzeba będzie jeszcze uwzględnić dwa nowe państwa członkowskie z rozbudowanym sektorem rolnictwa;
5. wyraża zadowolenie z faktu, że w odniesieniu do budżetu na 2007 r. nie pojawiła się konieczność zastosowania mechanizmu dyscypliny finansowej, który przewiduje obniżenie dopłat bezpośrednich (bez progu 5 000 euro) w przypadku, gdy pojawi się zagrożenie przekroczenia rocznych pułapów budżetowych, co mogłoby okazać się wyjątkowo niekorzystne dla niewielkich rodzinnych gospodarstw rolnych; zwraca się jednak do Komisji, aby w przyszłości informowała Parlament o możliwości takiego przekroczenia we wcześniejszym terminie według kalendarza budżetowego;
6. wyraża ubolewanie, że pomimo znacznych potrzeb w zakresie restrukturyzacji, modernizacji i różnicowania gospodarstw wiejskich i pomimo powierzonych jej nowych zadań, środki dostępne na rozwój obszarów wiejskich w Unii liczącej 27 państw członkowskich będą w rzeczywistości niższe od tych, jakie są dostępne w Unii złożonej z 25 państw członkowskich;
7. wyraża dezaprobatę wobec faktu, że kwoty obowiązkowej modulacji, które zgodnie z reformą z 2003 r. powinny stanowić dodatkowe wsparcie na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, służą w rzeczywistości do częściowego kompensowania cięć budżetowych;

8. wyraża życzenie, aby – zgodnie z rezolucją legislacyjną Parlamentu Europejskiego z dnia 7 czerwca 2005 r. w sprawie projektu rozporządzenia Rady dotyczącego wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) – kwoty wynikające z zastosowania modulacji obowiązkowej były wykorzystywane na projekty w ramach osi I i II, a w szczególności na rzecz młodych rolników i regionów najmniej uprzywilejowanych, przy czym należy wyłączyć płatności związane z siecią NATURA 2000;
9. stwierdza, że w związku z utworzeniem EFRROW nie będzie już możliwe uzyskanie w budżecie zestawienia kwot według kategorii środków rozwoju obszarów wiejskich, jak miało to miejsce w przeszłości w przypadku środków rozwoju obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR; w związku z tym wnioskuje, aby Komisja co sześć miesięcy przedstawiała Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi sprawozdanie z realizacji wydatków w ramach EFRROW według kraju i kategorii;
10. odrzuca propozycję Komisji dotyczącą możliwości pobierania przez państwa członkowskie do 20% kwoty z pierwszego filara na finansowanie rozwoju obszarów wiejskich, ponieważ narusza to prerogatywy budżetowe Parlamentu i mogłoby oznaczać początek nacjonalizacji WPR; wyraża również zaniepokojenie kwestią sposobów stosowania takiego środka, które mogłyby nie wchodzić w zakres obowiązywania zasad współfinansowania ustanowionych w odniesieniu do wydatków przeznaczonych na rozwój obszarów wiejskich; w związku z tym wzywa Komisję, aby w okresie między pierwszym a drugim czytaniem poinformowała Parlament, w jaki sposób zamierza zająć się sprawą naruszeń prerogatyw budżetowych Parlamentu przy ustalaniu budżetów rocznych oraz czy obecna propozycja dotycząca dobrowolnej modulacji wpłynie na klasyfikację wydatków określoną w załączniku III do Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ z dnia 17 maja 2006 r., zważywszy, że pociąga ona za sobą redukcję wydatków obowiązkowych i prowadzi do wzrostu wydatków nieobowiązkowych; zaznacza, że to mogłoby mieć wpływ na obliczanie maksymalnej stopy wzrostu, która służy obliczaniu i zabezpieczaniu poziomu wydatków nieobowiązkowych w budżetach rocznych, w sprawie których Parlament zgodnie z zasadami ma decydujący głos;
11. podkreśla, że poprzez ustalenie nowych ram finansowych na lata 2007-2013 filary pierwszy i drugi – poprzednio działy 1A i 1B – przestały istnieć i są obecnie zgrupowane w dziale 2; zauważa, że otwiera to możliwość bezpośrednich przesunięć środków między pomocą bezpośrednią i wydatkami związanymi z rynkiem z jednej strony a środkami na rozwój obszarów wiejskich z drugiej strony; wyraża opinię, że nic już nie stoi na przeszkodzie dokonywaniu przesunięć kwot niewykorzystanych w byłym pierwszym filarze do byłego drugiego filara i w konsekwencji wnioskuje, aby takie przesunięcia były dokonywane od końca roku budżetowego 2007;
12. uważa, że w duchu spójności i zgodności z wysiłkami czynionymi w dziedzinie ochrony zdrowia, a w szczególności walki z nadwagą, należy dołożyć szczególnych starań na rzecz rzeczywistego promowania spożycia owoców i warzyw; zaleca – zgodnie z tym samym założeniem spójności z polityką ochrony zdrowia – zwiększenie działań mających

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

zachęcać do spożywania mleka i miodu przede wszystkim przez uczniów; w związku z tym z ubolewaniem przyjmuje wprowadzone przez Komisję i Radę cięcia w programie podawania mleka w szkołach zaproponowane we wstępnym projekcie budżetu oraz w projekcie budżetu na rok 2007 i uważa, że pozycji 05 02 12 08 należy przywrócić taki poziom, jaki miała w budżecie na rok 2006;

13. wyraża ubolewanie w związku z redukcjami środków w liniach budżetowych obejmujących działania promocyjne z uwagi na fakt, że promocja ta, zwłaszcza w odniesieniu do produktów wysokiej jakości, stała się istotnym aspektem w utrzymywaniu lub ponownym zdobyciu niektórych obszarów rynku oraz że tym działaniom promocyjnym należy nadać bardziej centralną rolę w zreformowanej WPR, w której większą wagę przywiązuje się do orientacji rynkowej; w konsekwencji zwraca się o utrzymanie kwot w tych liniach przynajmniej na poziomie z 2006 r.;
14. uwzględniając nowe przepisy dotyczące nadzwyczajnych środków wsparcia rynku mięsa drobiowego i rynku jaj, zwraca się o zasilenie linii budżetowej, dla której obecnie nie zostały przewidziane żadne środki (p.m.), kwotą wystarczającą do pokrycia wydatków w 2007 r.
15. szacuje, że wysokość środków przewidzianych dla sektora mleczarskiego, a zwłaszcza środków przewidzianych na refundacje, jest znacznie niższa od rzeczywistych potrzeb i w związku z tym zwraca się o wpisanie do właściwych linii budżetowych kwot odpowiadających rzeczywistym potrzebom;
16. uważa, że w związku z rosnącą pauperyzacją ludności w granicach samej Unii należy wzmocnić programy na rzecz najuboższych; uważa również, że mimo zmniejszania się pauperyzacji w skali światowej potrzeby – przede wszystkim żywieniowe – poza granicami Unii wciąż są znaczne i w związku z tym należy przekazać wyraźny polityczny sygnał o solidarności poprzez odpowiednie zwiększenie środków w liniach budżetowych obejmujących pomoc żywnościową;
17. z żalem przyjmuje wprowadzone przez Komisję i Radę cięcia w pozycji budżetowej 05 08 06 (podnoszenie świadomości społecznej w dziedzinie WPR) i jest zdania, że pozycji tej należy przywrócić taki poziom, jaki miała w budżecie na rok 2006;
18. jest zdania, że w kontekście wejścia w życie nowych ram finansowych oraz budżetu na rok 2007 należy znaleźć narzędzia – połączone z niezbędnymi środkami finansowymi – służące wspieraniu i promowaniu gospodarstw rodzinnych; wzywa Komisję do przedstawienia wniosku w tej sprawie;
19. podkreśla, że należy koniecznie dokonać reformy WPR prowadzącej do rzeczywistej modulacji i ograniczenia maksymalnych kwot pomocy dla rolnictwa, tak aby zagwarantowana była sprawiedliwa dystrybucja tej pomocy między producentami, produktami i krajami;
20. jest zdania, że ze względu na znaczenie niektórych dopłat bezpośrednich należy zwiększyć ich wysokość w celu zneutralizowania efektu modulacji w wysokości 4% i wpisać do budżetu kwoty odpowiadające potrzebom oszacowanym przez Komisję przed dokonaniem przez nią redukcji związanej z modulacją;

21. zaleca utrzymanie środków przewidzianych na finansowanie działań informacyjnych, zwłaszcza że przyjęcie dwóch nowych państw członkowskich, w których rolnictwo odgrywa bardzo istotną rolę, raczej zwiększy potrzeby niż je obniży;
22. zwraca się o zwiększenie działań informacyjnych i wspierających w zakresie dobrostanu zwierząt i ich zdrowia, w celu zachęcenia konsumentów do nabywania produktów rolnictwa dbającego o dobrostan zwierząt, a także uniknięcia sytuacji paniki, jakie miały miejsce w przypadku ptasiej grypy, i wynikającego z nich załamania popytu w niektórych państwach członkowskich;
23. wzywa Komisję Europejską i Radę, by przewidziały wystarczające środki na badania nad szczepionkami przeciw chorobom zwierząt oraz na zapewnienie takich szczepionek, zwłaszcza z uwagi na pojawienie się w Unii wcześniej nieznanymi rodzajów wirusów;
24. wzywa do zwiększenia środków przeznaczonych na kontrole importowanych produktów spożywczych mające na celu stwierdzenie, czy produkty te spełniają wszystkie warunki produkcji obowiązujące w Unii i czy są właściwie etykietowane, w szczególności w celu informowania konsumentów o pochodzeniu tych produktów;
25. podkreśla istotne znaczenie, jakie sektor rolnictwa może mieć dla zachowania tradycyjnych krajobrazów i środowiska naturalnego oraz dla dostarczania energii odnawialnej; w związku z tym zobowiązuje Komisję i Radę do poparcia rozpoczęcia projektu pilotażowego mającego na celu zbadanie, jakie działania należy podjąć w celu poprawy wydajności energetycznej sektora rolnego i ogrodniczego;
26. ubolewa nad obecnym zawieszeniem negocjacji Światowej Organizacji Handlu; z żalem przyjmuje również fakt, że Unii dotąd nie udało się poczynić jakichkolwiek postępów w kierunku uznania aspektów pozahandlowych opisanych w mandacie udzielonym Komisji przez Radę Europejską; zauważa, że uznanie aspektów pozahandlowych oznaczałoby znaczne przyszłe oszczędności w budżecie rolnictwa, gdyż w jego wyniku wypłacanie rekompensat związanych z niektórymi przepisami prawnymi Wspólnoty stałoby się zbędne;

PROCEDURA

Tytuł	Projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 - Sekcja III - Komisja		
Numer procedury	2006/2018(BUD)		
Komisja przedmiotowo właściwa	BUDG		
Komisja wyznaczona do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI		
Ścisłjsza współpraca - Data ogłoszenia na posiedzeniu	- -		
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Marc Tarabella 29.11.2005		
Poprzedni sprawozdawca komisji opiniodawczej			
Rozpatrzenie w komisji	30.5.2006	21.6.2006	12.9.2006
Data zatwierdzenia wskazówek	12.9.2006		
Wynik głosowania końcowego	za:	33	
	przeciw:	- -	
	wstrzymujących się:	- -	
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Marie-Hélène Aubert, Peter Baco, Thijs Berman, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione, Joseph Daul, Albert Deß, Carmen Fraga Estévez, Duarte Freitas, Jean-Claude Fruteau, Lutz Goepel, Bogdan Golik, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll, Kartika Tamara Liotard, Albert Jan Maat, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Kyösti Virrankoski, Janusz Wojciechowski		
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	María del Pilar Ayuso González, Bernadette Bourzai, Ilda Figueiredo, Jan Mulder, Armando Veneto		
Zastępcy (art. 178 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	- -		
Uwagi (dane dostępne tylko w jednym języku)	- -		